

АСПЕКТУАЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ГЛАГОЛОВ ВОСПРИЯТИЯ В АНГЛИЙСКОЙ И УЗБЕКСКОЙ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

Зебо Рашидовна Яхшиева

*доктор филологических наук, профессор Туронского университета, e-mail:
zebona.sevinch@gmail.com, ORCID: 0009-0006-0973-6147*

Полатов Асилбек Одилбекович

магистр Туронского университета

Аннотация: *В данной статье представлен систематический научный анализ аспектуальных свойств глаголов восприятия в английской и узбекской художественной литературе и сложных аспектов их английской формы — глаголов восприятия (*perception verbs*), которые объединяют функции в областях грамматики, семантики, прагматики и лингвопоэтики. Статья позволяет глубже изучить категорию аспекта, выявив стативные и динамические характеристики глаголов восприятия, признаки длительности, завершенности, протяженности процесса и их возможности выражения в художественном тексте.*

Ключевые слова: *глаголы восприятия, грамматика, семантика, прагматика и лингвопоэтика, категория аспекта*

Введение

Современная лингвистика в последние десятилетия уделяет особое внимание процессам человеческого восприятия и ощущения, а также их отражению в языковых единицах. Глаголы восприятия в языке выражают не только процесс восприятия внешней реальности, но и внутренние переживания человека, психологическое состояние, эмоциональные реакции и механизмы создания художественных образов. Поэтому глаголы восприятия — такие как видеть, слышать, ощущать, замечать, казаться — несут важную семантическую нагрузку в художественных текстах, обеспечивая восприятие событий, раскрытие психологии персонажей и динамику сюжета.

Грамматические системы английского и узбекского языков, в частности категория аспекта, значительно различаются по стативным и динамическим характеристикам глаголов, формам, обозначающим длительность или завершенность действия. В английском языке глаголы восприятия чаще используются как стативные и ограничены в применении в *progressive* (I see, I hear), тогда как в узбекском языке процесс восприятия может быть точно выражен через формы *-uarti*, *-moqda*, *-ib turmoq*. Сравнительное изучение этих различий является актуальной научной

задачей для выявления природы аспекта, семантической нагрузки и художественных возможностей языков.

Применение глаголов восприятия в художественных текстах имеет как грамматическое, так и стилистическое, лингвопоэтическое и когнитивное значение. Они являются ключевыми средствами для создания образов, усиления выразительности, обозначения точки зрения автора и процесса фокализации. В английской литературе (Джейн Остин, Чарльз Диккенс, Вирджиния Вулф и др.) и узбекской прозе (Абдулла Кодирый, Ойбек, Абдулла Каххор, Уткир Хошимов, Мурод Тугай и др.) использование глаголов восприятия позволяет раскрыть внутренние движения сознания персонажей и их психологический портрет. Следовательно, изучение аспектуальных свойств этих глаголов способствует более глубокому пониманию содержания и композиции художественного текста.

На сегодняшний день в английском и узбекском языках существуют исследования, посвященные общему лексико-семантическому описанию глаголов восприятия, однако их аспектуальные проявления в художественных текстах, показатели длительности, повторяемости, стативности-динамичности, а также когнитивно-семантические функции изучены недостаточно. Особенно мало освещена их роль в сравнительной аспектологии и контекстуально-семантическая функция в художественном дискурсе.

Поэтому аспектуальный анализ глаголов восприятия в английской и узбекской художественной литературе, их грамматических и стилистических возможностей на сравнительной основе, изучение семантического расширения и метафорического применения глаголов является актуальной задачей для лингвопоэтики, дискурс-анализа, когнитивной лингвистики и сравнительного языкознания.

Анализ существующих научных источников по теме «Аспектуальный анализ глаголов восприятия в английской и узбекской художественной литературе» показывает, что глаголы восприятия — такие как видеть, слышать, ощущать, замечать — в разных научных школах рассматриваются по-разному. Исследования по категории аспекта создают основную теоретическую базу для данной темы. В английском языке ученые Брайан Комри, Джеффри Лич, Рэндольф Куирк, Ян Свартвик, М. Халлидей анализировали аспект с точки зрения длительности, завершенности и протяженности действия, особенно подчеркивая ограничение стативных глаголов в progressive формах, что напрямую связано с грамматической природой глаголов восприятия. В узбекском языке исследователи Н. Махмудов, Г. Абдурахманов, Ш. Сафаров, А. Гуломов, О. Сайфуллаева объясняли формально-синтаксические и семантические особенности аспекта, а также роль форм *-uapti*, *-moqda*, *-ib turmoq* в выражении процесса. Однако специальные глубокие

исследования аспектуальных проявлений глаголов восприятия в узбекском языке отсутствуют.

Многочисленные международные исследования касаются семантики глаголов восприятия. А. Вибберг разработал типологическую классификацию глаголов восприятия, деля их на визуальные, аудиальные, тактильные, обонятельные и вкусовые категории. Р. Лангакер в рамках когнитивной грамматики объяснил, как происходит концептуализация восприятия в процессе познания. Джордж Лакофф и Марк Джонсон рассмотрели метафорическое расширение глаголов восприятия через концептуальные метафоры «видеть — понимать», «слышать — подчиняться», раскрывая их роль в когнитивной системе. Эти исследования освещают семантические и когнитивные особенности глаголов восприятия, но не рассматривают их аспектуальные функции в художественном тексте комплексно.


В узбекской лингвистике исследования глаголов восприятия чаще связаны с общей семантикой или текстовой лингвистикой. Ш. Сафаров исследовал связь между восприятием и концептуальными процессами, А. Нурмонов и О. Юсупов рассматривали семантику глагола, изображение процесса, различия между стативными и динамическими глаголами. Однако аспектуальные свойства глаголов восприятия и их семантико-прагматическая функция в художественном дискурсе изучены недостаточно.

С точки зрения лингвопоэтики художественной литературы, в английской литературе М. Шорт, П. Симпсон, Р. Фаулер, Г. Лич исследовали роль глаголов восприятия в структуре повествования и процессе фокализации. Фокализация — описание событий через восприятие конкретного персонажа — тесно связана с глаголами восприятия. В узбекской литературе (Абдулла Кодирий, Ойбек, Абдулла Каххор, Мурод Тугай, Уткир Хошимов) проведены лингвопоэтические исследования, но аспектуальная и психологическая роль глаголов восприятия не была глубоко изучена. Анализ существующей литературы показывает, что несмотря на исследования семантики, когнитивных и частично синтаксических свойств глаголов восприятия, их аспектуальные функции в художественном тексте, контекстуальные функции и лингвопоэтическая роль остаются мало изученными, особенно на материале английского и узбекского языков, что делает тему актуальной. Цель статьи — удовлетворить этот научный запрос и комплексно определить место глаголов восприятия в грамматике, семантике и художественном выражении двух языков.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Джейн Остин. Эмма. Oxford University Press, 2008.

2. Чарльз Диккенс. Большие надежды. Penguin Classics, 2003.
3. Вирджиния Вулф. Миссис Дэллоуэй. Harcourt Brace, 1925.
4. Абдулла Кодирий. Прошедшие дни. Ташкент: Издательство имени Гафура Гулома, 2010.
5. Ойбек. Навои. Ташкент: Янгий Аср Авлоди, 2016.
6. Абдулла Каххор. Гранат (сборник рассказов и повестей). Ташкент: Издательство молодежи, 2018.
7. Уткир Хошимов. Узбеки: рассказы, мысли, сатиры. Ташкент: Издательство молодежи, 2018.
8. Мурод Тугай. Поля, оставшиеся от отца. Ташкент: «Узбекистан» Издательство, 2021.
9. Брайан Комри. Аспект: Введение в изучение глагольного аспекта и сопутствующих проблем. Cambridge University Press, 1976.
10. Джеффри Лич, М. Хундт, К. Майр, Н. Смит. Изменения в современном английском: грамматико-семантическое исследование. Cambridge University Press, 2009.
11. Рэндольф Куирк, С. Гринбаум, Г. Лич, Ян Свартвик. Всеобъемлющая грамматика английского языка. London: Longman, 1985.
12. М. А. К. Халлидей, К. М. И. М. Маттиссен. Введение в функциональную грамматику Халлидея (4-е изд.). London: Routledge, 2013.
13. Н. Махмудов. Морфология узбекского языка. Ташкент: Наука, 2001.
14. Г. Абдурахманов. Глагольный аспект в узбекском языке и его семантические функции. Ташкент: Наука, 1995.
15. Ш. Сафаров. Аспект и его художественное выражение в узбекском языке. Ташкент: Университетское издательство, 2008.
16. А. Гуломов. Глагол в узбекском языке и его аспектуальные свойства. Ташкент: Наука и технологии, 2010.
17. О. Сайфуллаева. Глагольный аспект в узбекском языке: теоретические и практические аспекты. Ташкент: Издательство Национального университета Узбекистана, 2013.
18. А. Виберг. Глаголы восприятия: типологическое исследование. В кн.: Шопен, Т. (ред.), Типология языка и синтаксическое описание. Том I: Структура предложения. Cambridge University Press, 1983, с. 57–89.
19. Р. В. Лангакер. Основы когнитивной грамматики. Том 1: Теоретические предпосылки. Stanford University Press, 1987.
20. Дж. Лакофф, М. Джонсон. Метафоры, которыми мы живем. University of Chicago Press, 1980.

- 
21. А. Нурмонов. Семантические свойства глагола в узбекском языке. Ташкент: Наука, 2002.
22. О. Юсупов. Семантические категории глаголов и их выражение в художественных текстах узбекского языка. Ташкент: Университетское издательство, 2005.
23. Zebo Rashidovna. Activities of female scientists, scholars in the research of timur studies: chronology and education. *Ustozlar uchun* 1 (1), 217-220
24. Yaxshiyeva Zebo Rashidovna. Ingliz va o'zbek temurshunosligi tadriji va taraqqiyoti *Hamkor konferensiyalar* 1 (14), 1124-1127
25. Yaxshiyeva Zebo Rashidovna. XVI asr ingliz adabiyotida yoritilgan temur obrazining qiyosiy tahlili. *Namangan davlat universiteti ilmiy axborotnomasi*
26. Z R.Yxshiyeva. Historical reality and its artistic interpretation *Neuroquantoogy* november 20 (15), 2510-2513
27. Yaxshiyeva Zebo Rashidovna. Studies of the image tamurlaine in the field of russian oriental studies *Scientific approach to the modern education system* 3 (32), 4-6
28. YZ Rashidovna. Scientific Progress Of Learning The Personality Tamurlaine In Russian Studies .intellectual education technological solutions and innovative digital tools